

## สาระสำคัญของร่างพระราชบัญญัติฯ จากสาร สนช. ประจำเดือนพฤษภาคม ๒๕๖๑

ชื่อร่าง	Title	สาระสำคัญ	Substance	ผู้แปล
พระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการฝ่ายตุลาการศาลยุติธรรม พ.ศ. ...	Act on Judicial Service of the Courts of Justice B.E. ...	แก้ไขเพิ่มเติมพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการฝ่ายตุลาการศาลยุติธรรม พ.ศ. ๒๕๔๓ ดังนี้  (๑) กำหนดความคุ้มครองข้าราชการตุลาการ ในการพิจารณาพิพากษาอรรถคดี  (๒) แก้ไขเพิ่มเติมถ้อยคำที่อ้างถึงกรรมการเลือกตั้ง กรรมการตรวจเงินแผ่นดิน ผู้ตรวจราชการกรรมการ ปปช. และ กรรมการสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ เป็น “ผู้ดำรงตำแหน่งในองค์กรอิสระตามรัฐธรรมนูญ”	The Amendments of the Act on Judicial Service of the Courts of Justice, B.E. 2543 (2000) are as follows:  (1) Prescribing the protection of Judiciary Officers in judicial proceedings.  (2) Amending the referring words on the Election Commissioners, the State Audit Committee, Members the Inspector-General, the National Anti-Corruption Commissioners, and the National Human Rights Commissioners to be “holders of the positions in the Independent Organizations under the Constitution”.	อุมภาพร

ชื่อร่าง	Title	สาระสำคัญ	Substance	ผู้แปล
พระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการฝ่ายตุลาการศาลยุติธรรม พ.ศ. ... (ต่อ)	Act on Judicial Service of the Courts of Justice B.E. ... (cont.)	(๓) แก้ไขเพิ่มเติมการได้มาซึ่งกรรมการตุลาการศาลยุติธรรมผู้ทรงคุณวุฒิ  (๔) กำหนดให้รองประธานศาลฎีกา ผู้พิพากษาหัวหน้าคณะในศาลฎีกา ผู้พิพากษาศาลฎีกา ประธานศาลอุทธรณ์ และประธานศาลอุทธรณ์ภาค ได้รับเงินเดือนชั้น ๔ ขั้นสูงสุด (แก้ไขเพิ่มเติม มาตรา ๑๓)  (๕) ปรับปรุงบัญชีอัตราเงินเดือนและเงินประจำตำแหน่งข้าราชการตุลาการ และดะโต๊ะยุติธรรม	(3) Amending the selection of the qualified members of the Judicial Commission  (4) Prescribing the Vice-President of the Supreme Court, Presiding Justices of the Supreme Court, Justices of the Supreme Court, President of the Court of Appeal, and the President of Regional Courts of Appeal to receive the highest Level-4 salary (amend Section 13)  (5) Improving the of rates of salaries and professional allowances of judges and Datoh Yutithum.	อุมพร

ชื่อร่าง	Title	สาระสำคัญ	Substance	ผู้แปล
ร่างพระราชบัญญัติจัดตั้งศาลปกครองและวิธีพิจารณาคดีปกครอง พ.ศ. ...	Act on Establishment of Administrative Court and Administrative Court Procedure B.E. ...	แก้ไขเพิ่มเติมพระราชบัญญัติ ร่างพระราชบัญญัติจัดตั้งศาลปกครองและวิธีพิจารณาคดีปกครอง พ.ศ. ๒๕๔๒ ดังนี้  ๑) กำหนดให้รองประธานศาลปกครองสูงสุด ตุลาการหัวหน้าศาลปกครองสูงสุด ตุลาการศาลปกครองสูงสุด และอธิบดีศาลปกครองชั้นต้นได้รับเงินเดือน ชั้น ๓ ชั้นสูงสุด (แก้ไขเพิ่มเติม มาตรา ๓๐ วรรคหนึ่งและวรรคสอง)	The Amendments of the Act on the Establishment of Administrative Courts and Administrative Court Procedure, B.E. 2542 (1999) are as follows:  1) Prescribing the Vice-President of the Supreme Administrative Court, Presidents of Chambers of the Supreme Administrative Court, Judges of the Supreme Administrative Court, and President of an Administrative Court of First Instance to receive the highest Level-3 salary (amend Section 30, paragraph one and paragraph two).	อุมพร

ชื่อร่าง	Title	สาระสำคัญ	Substance	ผู้แปล
ร่างพระราชบัญญัติจัดตั้งศาลปกครองและวิธีพิจารณาคดีปกครอง พ.ศ. ... (ต่อ)	Act on Establishment of Administrative Court and Administrative Court Procedure B.E. ... (cont.)	<p>๒) แก้ไขเพิ่มเติมบัญชีอัตราเงินเดือนและเงินประจำตำแหน่งตุลาการศาลปกครอง</p> <p>๓) กำหนดให้ถือว่าเงินค่าครองชีพชั่วคราวตามภาวะเศรษฐกิจตามระเบียบ ก.ศป. ว่าด้วยการจ่ายเงินเพิ่มค่าครองชีพชั่วคราวตุลาการศาลปกครอง พ.ศ. ๒๕๕๗ เป็นส่วนหนึ่งของเงินเดือนและเงินประจำตำแหน่งที่ได้รับการปรับเพิ่ม</p>	<p>2) Amending the rates of salaries and professional allowances of Administrative Judges.</p> <p>3) Prescribing the temporarily additional allowances for cost of living based on economic circumstances in accordance with the regulation of Judicial Commission of the Administrative Courts on the payment of temporarily additional allowance of Judges of Administrative Court B.E. 2557 (2014) as a part of the salary and professional allowance raised.</p>	อุมาพร